



Tutela y curatela en Iowa

IOWA DDCouncil

Preparation, Participation, Power

El Consejo de DD de Iowa trabaja para crear cambios

con y para las personas con discapacidades del desarrollo para que puedan vivir, trabajar, aprender y jugar en la comunidad de su elección.

Palabras para saber

Verá estas palabras en negrita en todo el folleto.
Puede volver a esta página para consultar el significado.

Agente	en un poder notarial, significa la persona que obtiene el poder de actuar en nombre del principal .
Autoridad	el poder de decidir o dar órdenes.
Beneficiario	una persona que recibe los beneficios de un fideicomiso.
Cognitivo	cualquier cosa relacionada con el pensamiento, el aprendizaje y la comprensión. Es la forma en que nuestro cerebro nos ayuda a recordar cosas, resolver problemas y tomar decisiones.
Curador	una persona u organización designada por la justicia para controlar los bienes y el dinero de una persona.
Curatela	la causa judicial en la que se designa a una persona u organización para que controle los bienes y el dinero de una persona.
Duradero	en un poder notarial, significa un poder notarial que continúa incluso cuando la persona no puede tomar decisiones por sí misma.
Capacidad funcional	la capacidad de una persona para satisfacer sus necesidades personales o tomar medidas para satisfacer sus necesidades. La justicia examina: ▪ qué tan bien la persona puede realizar actividades para satisfacer sus necesidades, y ▪ cuánta ayuda se necesita con la toma de decisiones.
Otorgante	una persona que crea un fideicomiso.
Tutor	una persona u organización designada por la justicia para tomar decisiones en nombre de otra persona.
Incompetente	La ley de Iowa tiene una definición de incompetencia. Se centra en la capacidad de tomar decisiones de una persona y en si las decisiones de la persona causarán lesiones físicas o enfermedades. El hecho de que alguien no esté de acuerdo con su decisión no significa que necesite que alguien tome decisiones por usted o que sea incompetente .
Principal	en un poder notarial, significa la persona que da poder a otro para actuar por ella.
Pronóstico	predecir cómo alguien se recuperará de una enfermedad.
Persona protegida	una persona que está bajo una tutela o curatela .
Asistencia de terceros	ayuda que una persona recibe de amigos, familiares o proveedores de servicios que le permite tomar decisiones personales y financieras apropiadas.
Administrador fiduciario	una persona o institución financiera que posee y administra los bienes en un fideicomiso.

Determinar si una tutela o curatela es necesaria

¿Se necesita la tutela o la curatela?

Los miembros de la familia a menudo asumen roles informales de toma de decisiones para una persona. Un ejemplo común sería un hijo adulto que ayuda a su padre anciano con asuntos financieros. Un banco puede preguntar si el padre entiende lo suficiente como para tomar decisiones. Si no lo hace, el hijo puede necesitar una orden judicial que lo designe como **tutor** o **curador**. Entonces tendría **autoridad** legal para tomar decisiones por su padre.

¿Quién necesita un tutor o curador?

Las personas en diferentes situaciones pueden necesitar un **tutor** o **curador**. Algunos ejemplos podrían incluir:

Una persona con una discapacidad intelectual o cognitiva.

Una persona con una afección de salud mental.

Una persona que ha tenido un accidente cerebrovascular o una lesión en la cabeza que ha causado una discapacidad mental.

Una persona que tiene una enfermedad, como el Alzheimer, que afecta la capacidad de tomar decisiones.

Algunas personas en estas situaciones no necesitan un **tutor** o **curador**. Si lo necesitan o no depende de qué tan bien la persona puede tomar buenas decisiones sobre su salud, seguridad y necesidades personales. También depende de cuánta ayuda recibe de familiares o amigos. A veces, un poder notarial o una ayuda informal puede ser suficiente para atender las necesidades de la persona.

¿Cuáles son los estándares para crear una tutela o curatela?

¿Cuáles son los estándares para crear una tutela o curatela?

Para crear una **tutela** o **curatela**, la justicia debe encontrar evidencia clara y convincente de que:

- La persona tiene barreras para la toma de decisiones. La ley de Iowa define esto como **incompetente**. Esta puede ser la palabra que oye utilizar.
- La persona necesita la supervisión y protección de un **tutor** o **curador**.
- No existen opciones menos restrictivas apropiadas.



La justicia considerará quién más está disponible para ayudar a la persona, como amigos o familiares.

¿Cómo se determina la incompetencia?

La justicia decide si alguien es **incompetente**. Bajo la ley de Iowa, una persona **incompetente** es alguien que cumple con una o ambas de las siguientes definiciones:

Tener una capacidad para la toma de decisiones que está tan afectada que la persona no puede cuidar de su seguridad personal o atender o satisfacer sus necesidades, como alimentos, vivienda, ropa o atención médica, sin los cuales pueden ocurrir lesiones físicas o enfermedades.

- ¿Puede la persona mantenerse a salvo?
- ¿Puede la persona cuidar de sus necesidades como un lugar para vivir, alimentos para comer, ropa para vestir e ir al médico cuando está enferma?

Tener una capacidad de toma de decisiones que está tan afectada que la persona no puede tomar, comunicar o llevar a cabo decisiones importantes sobre sus asuntos financieros.

- ¿Puede la persona manejar su dinero?
- ¿Puede la persona decidir cómo gastar su dinero?
- ¿Puede la persona decirles a los demás lo que quiere hacer con su dinero?
- ¿Puede la persona asegurarse de que lo que hace con su dinero es lo que ella quiere?

¿Cuáles son los estándares para crear una tutela o curatela?

¿Cómo se determina la incompetencia? Continuación

La justicia examina las limitaciones funcionales de una persona. Bajo la ley de Iowa, “limitación funcional” se define como:

- El comportamiento o la afección de una persona que afecta la capacidad de esa persona para cuidar de su seguridad personal o para atender o satisfacer sus necesidades.
- Esto significa que la justicia examina lo que la persona hace para cuidar de sí misma.

La justicia examina tres cosas al determinar incompetencia:

Capacidad de decisión

Impedimento

Capacidad funcional

Capacidad de decisión “Capacidad de decisión” significa la capacidad de una persona para entender y tomar decisiones sobre sus necesidades.

- ¿Sabe la persona lo que necesita?
- ¿Puede la persona atender necesidades como alimentos, ropa, un lugar para vivir e ir al médico?
- ¿Conoce y entiende la persona las opciones disponibles?
- ¿Entiende la persona las elecciones realizadas y lo bueno y lo malo de esas elecciones?
- ¿Es la persona capaz de expresar una elección?

“Impedimento” se refiere a la discapacidad o afección médica diagnosticada de la persona que afecta su toma de decisiones.

- ¿Qué discapacidades tiene la persona que podrían dificultar la toma de decisiones y comprender elecciones?

Capacidad funcional “Capacidad funcional” significa la capacidad de una persona para satisfacer sus necesidades personales o tomar medidas para que sus necesidades se satisfagan. La justicia examina:

- qué tan bien la persona puede realizar actividades para satisfacer sus necesidades, y
- cuánta ayuda se necesita con la toma de decisiones.

¿Cuáles son los estándares para crear una tutela o curatela?

Evaluación profesional ordenada por la justicia

La justicia puede ordenar una evaluación profesional de la persona para ayudar a explicar lo que la persona puede y no puede hacer por sí misma. La justicia puede optar por hacer esto si cree que tener más información ayudará a decidir si la persona es **incompetente**. El informe ordenado debe incluir cierta información:

- Una descripción de las capacidades **cognitivas** y funcionales de la persona. “**Cognitivo**” significa cualquier cosa relacionada con el pensamiento, el aprendizaje y la comprensión. Es como nuestro cerebro nos ayuda a recordar cosas, resolver problemas y tomar decisiones.
- Evaluación de la condición mental y física de la persona.
- Pronóstico para la mejora. “**Pronóstico**” significa predecir cómo alguien se recuperará de una enfermedad.
- Recomendación de tratamiento, apoyo o plan de habilitación.

El costo de la evaluación será pagado por la persona. Si la persona no puede pagar, el condado pagará los costos.

Cuestiones que deben tenerse en cuenta en la evaluación

La evaluación analizará la capacidad de la persona para tomar decisiones para cuidarse a sí misma. Algunas áreas posibles son:

Médica Un médico o profesional médico haría esto. Incluiría diagnósticos, medicamentos y sus efectos secundarios, y tratamiento y **pronóstico** para los impedimentos.

Conductual Un psicólogo, proveedor de atención u otro profesional del comportamiento haría esta evaluación. Abordaría de qué manera el comportamiento puede afectar la capacidad de una persona para tomar decisiones.

Actividades de la vida diaria Un proveedor de cuidados (tal vez un miembro de la familia), proveedor de servicios, terapeuta ocupacional o fisioterapeuta haría esto. Incluiría actividades como vestirse, cocinar, cuidados de higiene personal, limpieza del hogar, presupuestar dinero y pagar facturas, etc.

Historia social La persona, los miembros de la familia o el proveedor de servicios deberían completar esto. Incluiría la historia de la persona con respecto a sus habilidades pasadas y presentes para tomar decisiones.

Inteligencia Un psicólogo o psiquiatra haría esto. Incluiría la capacidad de tomar decisiones para necesidades personales y financieras.

Alternativas a la tutela

Muchas personas tienen situaciones en las que un familiar de un amigo de confianza puede ayudar con las decisiones o las actividades diarias, como pagar facturas y ayudar con los médicos. Puede que le digan que se necesita una tutela o una curatela. Tal vez no sea el caso.

¿Qué son las tutelas y las curatelas?

Las tutelas y curatelas son casos judiciales. La justicia convierte a una persona o entidad en encargada de tomar decisiones para otra persona (llamada **persona protegida**). Un **tutor** toma decisiones no financieras. Un **curador** toma decisiones financieras.

Alternativas a la tutela

¿Qué son las tutelas y las curatelas?

Un **curador** es una persona u organización designada por la justicia para tomar decisiones sobre los bienes de una persona. Un **tutor** es una persona u organización designada por la justicia para tomar decisiones sobre una persona. Un **tutor** tiene el poder de tomar esas decisiones de cuidado personal en nombre de una persona que la justicia le ha dado al **tutor**. Algunas decisiones de cuidado personal requieren la aprobación previa de la justicia. Las tutelas y las curatelas pueden ser costosas. Pueden quitarle a una persona parte o incluso todo su derecho a tomar decisiones. Un **tutor** o **curador** debe presentar informes cada año. Un **tutor** o **curador** debe mantener registros y pedir la aprobación de la justicia para algunas acciones. Veamos alternativas que pueden ser mejores.

Considere alternativas antes de probar una tutela o curatela.

La toma de decisiones con apoyo puede ser todo lo que se necesita. Significa encontrar herramientas y apoyos para ayudar a las personas a entender y tomar sus propias decisiones. Muchos de los siguientes ejemplos implican una toma de decisiones con apoyo. Vea la sección Estándares y principios de la toma de decisiones apoyada y sustitutiva para obtener más información.

Para necesidades personales:

Salud - Poder notarial duradero para la atención médica:

Una persona puede firmar un documento que nombra a otra persona para tomar decisiones sobre la atención médica. Este documento es un poder notarial **duradero** para la atención médica. La persona nombrada para tomar decisiones sobre el cuidado de la salud es el **agente**. El **agente** tiene la **autoridad** para tomar decisiones sobre el cuidado, el tratamiento y los servicios de atención médica. El **agente** tiene **autoridad** para tomar decisiones solo si la persona no puede tomar decisiones sobre el cuidado de su salud. Eso es generalmente decidido por el médico tratante. La persona que firma este documento debe entender lo que está firmando. La persona que firma el papel se llama **principal**.

Alternativas a la tutela

Para necesidades personales: Continuación

Testamento vital: Una persona también puede firmar un “testamento vital”. Un testamento vital dice que los “procedimientos para mantener la vida” deben ser suspendidos o retirados. Un testamento vital solo se usa si la condición en la que se encuentra el firmante es terminal y si el firmante no puede tomar decisiones sobre el tratamiento. La persona que firma este documento debe entender lo que está firmando.

Servicios comunitarios: Una persona puede ser elegible para una amplia variedad de servicios comunitarios. Estos servicios pueden ayudar a satisfacer las necesidades personales de una persona. Los servicios incluyen servicios de asistencia para la vida diaria, enfermería en el hogar, auxiliares de salud en el hogar, trabajo doméstico, entrega de comidas a domicilio, servicio de asistencia telefónica, servicios de salud mental, transporte, apoyo para el empleo y otros servicios. Con estos servicios en orden, un **tutor** o **curador** puede no ser necesario.

Servicios de administración de casos: La administración de casos es un servicio que puede evaluar las necesidades de una persona. Un administrador de casos también puede coordinar y monitorear servicios. La administración de casos está disponible para algunas personas con discapacidades. Esto incluye a las personas con discapacidad intelectual o enfermedad mental, y a algunas personas mayores. Los servicios de administración de casos pueden ayudar a las personas a quedarse en sus propios hogares.

Para obtener información sobre la administración de casos para otras necesidades (personas con lesiones cerebrales, discapacidad intelectual o enfermedad mental crónica), comuníquese con:

El Departamento de Salud y Servicios Humanos de Iowa
Lucas Building - 312 East 12th Street, Des Moines, IA 50319
1-800-972-2017 o <https://hhs.iowa.gov>

Para obtener información sobre programas de administración de casos para personas mayores de Iowa, contacte a:

Su Agencia Local de Área sobre el Envejecimiento, llamando al 1-866-468-7887.
Encuentra la agencia en tu área:
<https://hhs.iowa.gov/aging-services/aaas>

Alternativas a la tutela

Para necesidades personales: Continuación

Si los servicios comunitarios no son suficientes:

A veces, las necesidades de atención de una persona solo se pueden satisfacer en un hogar de ancianos, un centro de atención residencial, una residencia de vida asistida o un lugar similar. Una persona, su familia y amigos pueden ayudar a tomar esta decisión. Esa sería una decisión voluntaria.



Para necesidades financieras:

Opciones bancarias:

- Una persona puede ser capaz de cuidar de sus necesidades financieras con pagos automáticos de facturas, depósitos directos, banca por correo, teléfono o banca en línea.
- Una persona puede agregar un amigo o familiar de confianza a las cuentas bancarias. Esto se hace al nombrar a la persona como firmante en la cuenta. Cualquiera de las personas puede tomar dinero de la cuenta. Otras opciones bancarias también están disponibles.

Las opciones anteriores requieren supervisión de terceros.

Alternativas a la tutela

Para necesidades financieras: Continuación

Poderes notariales financieros: Una persona puede firmar un documento que nombra a otra persona para actuar por ella sobre el dinero, los ingresos y las facturas. Este documento es un poder notarial financiero. La persona nombrada para tomar decisiones es el **agente**. El **agente** tiene **la autoridad** para tomar decisiones. La persona que firma este documento debe entender lo que está firmando. La persona que firma el papel se llama el **principal**.

- Este poder notarial entra en vigor de inmediato, a menos que diga lo contrario.
La persona puede continuar tomando sus propias decisiones siempre y cuando sea posible.
- El poder notarial es **duradero** a menos que diga lo contrario. **Duradero** significa que el **agente** puede tomar decisiones y actuar cuando el **principal** es capaz de actuar o tomar decisiones por su cuenta, pero también cuando ya no es capaz de tomar decisiones.
- El **agente** del poder notarial financiero no está autorizado para tomar decisiones de atención médica por el **principal**.

El **agente** debe ser una persona confiable. El **agente** siempre debe hacer lo que es mejor para el **principal** y actuar de buena fe. El papel del poder notarial puede decir cuando termina. La autoridad del **agente** para actuar siempre termina cuando el **principal** muere o termina el poder notarial. También termina si el **agente** renuncia o no puede actuar.

Un poder notarial financiero puede dar **autoridad** al **agente** sobre todas las finanzas y los bienes. También puede limitarse a cosas específicas. El formulario de poder notarial financiero está en el Código de Iowa Capítulo 633B.

El **principal** puede poner fin a un poder notarial en cualquier momento. Esto debe hacerse por escrito. Notifique inmediatamente a cualquier banco, firma de corretaje u otra persona o compañía involucrada.

El inconveniente de un poder notarial financiero es que no se requiere supervisión judicial, fianza o contabilidad anual. Esto aumenta el riesgo de robo o mala gestión.

Alternativas a la tutela



Para necesidades financieras: Continuación

Fideicomisos: Un fideicomiso es cuando una persona tiene bienes para el beneficio de otra. La persona que tiene bienes se llama **fideicomisario**. La otra persona es el **beneficiario**. Los bienes pueden ser cualquier tipo de propiedad real o personal. Podría ser dinero, bienes raíces, acciones, bonos, colecciones, intereses comerciales, posesiones personales y otros bienes. Los fideicomisos pueden ser útiles herramientas de planificación. Pueden ser establecidos y controlados por una persona competente. Si la persona que estableció el fideicomiso no puede administrar sus bienes, un nuevo **fideicomisario** puede hacerse cargo. A veces, una persona establece un fideicomiso para el beneficio de otra.

- La persona que crea el fideicomiso se llama **otorgante** (o **fideicomitente** o **fiduciante**).
- La persona o institución financiera que posee y administra los bienes se llama **fideicomisario**.
- Aquellos que reciben los beneficios del fideicomiso se llaman los **beneficiarios**.

Los fideicomisos que pueden ser cambiados o terminados en cualquier momento por el **otorgante** se llaman revocables. Los fideicomisos que no se pueden cambiar o terminar antes del tiempo establecido en el fideicomiso se llaman irrevocables.

Hay varios tipos de fideicomisos que se utilizan para planificar para cuando alguien no sea capaz de tomar decisiones. También hay otros tipos de fideicomisos que se utilizan para diferentes propósitos. Los fideicomisos para necesidades especiales se utilizan para ayudar a las personas que usan programas que restringen los límites de las cuentas de ahorros. Hable con un abogado de fideicomisos para aprender más.

Alternativas a la tutela

Para necesidades financieras: Continuación



Beneficiario representante del Seguro Social: La Administración del Seguro Social (SSA) puede nombrar un beneficiario representante para quienes no pueden administrar sus propios beneficios del Seguro Social. Esto incluye beneficios de jubilación, discapacidad o Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI). Esto puede hacerse con o sin el consentimiento de la persona que recibe los beneficios. La Administración del Seguro Social (SSA) tiene un proceso para establecer un beneficiario representante. Esta es una buena alternativa a la **tutela**. Es bueno cuando el Seguro Social o SSI es el único ingreso y no hay otros bienes que administrar. Un **curador** debe solicitar convertirse en el beneficiario representante para recibir los cheques del Seguro Social o SSI directamente. Los beneficiarios representantes deben usar los beneficios del Seguro Social y SSI teniendo presente el interés superior de la persona. Los beneficiarios representantes son responsables de cuidar el dinero que administran. Si usan el dinero incorrectamente, pueden meterse en problemas. Puede ser difícil demostrar que hicieron algo mal o localizar el dinero mal utilizado. Tenga cuidado al elegir un beneficiario representante. Un beneficiario puede ser un pariente o amigo confiable. Un centro residencial (hogar de ancianos o hogar grupal) donde reside la persona puede ser un beneficiario.

Alternativas a la tutela

Para necesidades financieras: Continuación

La SSA requiere informes anuales del gasto de beneficios. La SSA puede retirar a los beneficiarios por mal uso de fondos. No hay un monitoreo estrecho de los beneficiarios. Un beneficiario solo puede administrar los beneficios del Seguro Social y no tiene el derecho de manejar otros bienes o dinero. La persona puede impugnar el nombramiento de un beneficiario representante. El nombramiento del beneficiario representante puede ser terminado si la persona puede demostrar que es capaz de administrar sus beneficios de nuevo. Una persona también puede pedir cambiar su beneficiario a otra persona.



Curatela o tutela suplente: Una **curatela** o **tutela** supervisada por la justicia puede establecerse como suplente (si es necesario). Una persona puede pedirle a la justicia que designe un **curador** o **tutor** cuando se hayan cumplido ciertas condiciones. Estos pueden ser eventos específicos o si alguien tiene un problema de salud física o mental.

Sus derechos si tiene un **tutor**

Si usted tiene una **tutela**, igualmente tiene derechos. Usted y su **tutor** pueden no estar siempre de acuerdo. Un **tutor** debe considerar sus deseos. Es posible que necesite un **tutor** si necesita ayuda para tomar decisiones de cuidado personal, como dónde vive y qué servicios de apoyo necesita.

Estos son sus derechos:

- El derecho a votar.
- El derecho a decidir lo que sucederá con los bienes al morir (hacer un testamento).
- El derecho a contraer matrimonio.
- El derecho a tener hijos o no.
- El derecho a tener amistades.
- También puede tener derechos sobre sus opciones de atención médica y opciones sobre sus servicios.

La justicia decidirá qué áreas de su vida controla su **tutor**. Su **tutor** debe ayudarle a utilizar los derechos que usted mantiene y no puede limitarlos. Usted también puede pedirle a la justicia que le permita hacer más.

Una vez que se designa un **tutor**, el **tutor** debe hacer un informe inicial del plan de cuidado y luego un informe cada año. Estos informes deben basarse en sus necesidades. También consideran sus gustos y elecciones previas.

Los informes deben incluir:

- Dónde está viviendo o planea vivir.
- Cómo se pagarán sus facturas.
- Sus necesidades de atención médica y cómo está satisfaciendo esas necesidades.
- Si usted está trabajando o va a la escuela o planea hacerlo.
- Qué cosas hace por diversión y qué contacto tiene con familiares y amigos.
- Con qué frecuencia el **tutor** se reúne con usted.
- Cualquier cambio que deba hacerse.

Los informes también deben incluir la necesidad de un **tutor**. Usted tiene derecho a mirar estos planes. Usted tiene derecho a pedirle a la justicia que cambie el plan.

Sus derechos si tiene un **curador**

No controlo mi dinero. Esto puede significar que estoy bajo una **curatela**. Mi **curador** y yo no siempre estamos de acuerdo en cuánto dinero debería obtener o en qué puedo gastarlo. ¿Qué puede decidir el **curador**? ¿Cuáles son mis derechos?



Los curadores son útiles si usted no entiende el dinero o no entiende el gasto y a veces gasta demasiado. Si usted se confunde o comete grandes errores con el dinero, podría tener un **curador**.

La justicia decidirá qué dinero controla el **curador**. Su **curador** debe ayudarle a usar sus derechos y no puede limitarlos. Usted también puede pedirle a la justicia que le permita hacer más.

Una vez que se designa un **curador**, el **curador** debe hacer un informe inicial del plan de cuidado y luego un informe cada año. Estos informes deben basarse en sus necesidades. También deben considerar sus gustos y elecciones previas.

El plan inicial debe incluir:

- Un presupuesto que contenga gastos e ingresos planificados.
- Cualquier tarifa que cobre el **curador**.
- Sus deudas.
- Sus activos (como una cuenta de automóvil o de ahorros y el plan para los activos).
- Cómo el **curador** le ayudará con su dinero.

Se le debe dar una copia del plan. Usted puede decirle a la justicia que no está de acuerdo con el plan dentro de los 20 días. La justicia revisará y tomará la decisión final.

Sus derechos si tiene un **curador**



Su **curador** también debe presentar un informe sobre su dinero cada año. El informe debe incluir:

- Dinero pagado y recibido.
- Un presupuesto para el próximo año.
- Un plan para sus activos.
- Solicitud de aprobación judicial de lo que el **curador** y el abogado cobran por la **curatela**.

Usted tiene derecho a mirar estos planes y ver lo que se supone que debe hacer el **curador**. Usted puede pedirle a la justicia que cambie los planes.

¿Qué puedo hacer si mi **tutor** o **curador** no está haciendo su trabajo?

Dado que la justicia está involucrada, el **tutor** o **curador** debe seguir las reglas y decisiones de la justicia. Usted debe decirle a la justicia si cree que el **tutor** o **curador** no está haciendo lo que es mejor para usted o no está haciendo su trabajo.

Usted puede pedirle a la justicia que cambie o ponga fin a la **tutela** o **curatela**. Usted puede pedirle a la justicia que retire al **tutor** o **curador** y designe un nuevo **tutor** o **curador**. Usted puede pedir que se termine la **tutela** o **curatela** si no es necesaria.

Sus derechos bajo la ley

Usted conserva todos los demás derechos que la justicia no le da al **tutor** o **curador**. La ley de Iowa dice que una corte debe dar una razón clara antes de que pueda quitarle algunos de sus derechos.

La ley habla de algunos derechos específicos que usted mantiene. Uno es el derecho a comunicarse con otras personas y visitarlas. El derecho tiene algunas reglas. El **tutor** puede establecer reglas sobre el tiempo, y cuándo, dónde y cómo se lleva a cabo la comunicación o una visita. Un **tutor** debe obtener la aprobación de la justicia para negarle su derecho a comunicarse con otras personas o visitarlas.

Usted también tiene derecho a:

- Apelar las órdenes dictadas por el juez.
- Ser representado por un abogado que usted elija.
- Tenga un abogado elegido para usted.
- Tener un informe anual presentado.
- Tratar de cambiar o terminar la **tutela** o **curatela**.

Usted puede tener desacuerdos con su **tutor** o **curador**. Usted puede llevar sus desacuerdos a la justicia. También puede usar un mediador. Un mediador es un profesional capacitado que ayuda a las dos partes a llegar a un acuerdo.

Las personas que le ayudan como **tutores** o **curadores** deben pensar en sus gustos, aversiones e ideas cuando toman decisiones. Asegúrese de que conozcan sus opiniones.

Normas y principios de la toma de decisiones apoyada y sustitutiva

Toma de decisiones con apoyo:

La toma de decisiones con apoyo utiliza herramientas y apoyos para ayudar a las personas a entender, tomar y comunicar sus decisiones. Mediante la toma de decisiones con apoyo, las personas pueden tomar decisiones y ser más independientes durante más tiempo. La toma de decisiones con apoyo se puede utilizar en **tutelas** o **curatelas** para ayudar a las partes protegidas a tomar decisiones.

La ley de Iowa no utiliza la frase “toma de decisiones con apoyo”. Pero el estatuto de **tutela** y **curatela** requiere que se considere “**la asistencia de terceros**” al decidir si se necesita una **tutela** o **curatela**. Con suficiente **asistencia de terceros**, puede que no se necesite una **tutela** o **curatela**. **La asistencia de terceros** puede ser proporcionada por familiares, amigos o proveedores de servicios. Esta asistencia puede utilizar la toma de decisiones con apoyo.

Normas y principios de la toma de decisiones con apoyo y sustitutiva

Toma de decisiones con apoyo:

La toma de decisiones con apoyo se basa en las necesidades de la persona. Algunas personas pueden necesitar ayuda solo con algunas cosas, como problemas financieros o problemas médicos. Otras pueden ir a la tienda de comestibles solos, pero tal vez necesiten la ayuda de alguien en una cita médica.



Los tipos de apoyo pueden incluir:

- **Tomarse más tiempo para tomar decisiones.**
- **Hacer una lista de pros y contras.**
- **Proporcionar información en un formato diferente: por escrito o en video.**
- **Crear una cuenta bancaria conjunta. Tenga en cuenta que es posible que no se pueda hacer nada si un tercero que presta su apoyo hace un mal uso de los fondos.**
- **Usar materiales con lenguaje sencillo para describir el problema.**
- **Llevar a alguien a las citas para ayudar a la persona a recordar y discutir las opciones.**

Amigos, familiares o proveedores de servicios pueden desarrollar o proporcionar estos apoyos.

Para más información:

Centro Nacional de Recursos para la Toma de Decisiones con Apoyo
<https://supporteddecisionmaking.org/>

Normas y principios de la toma de decisiones con apoyo y sustitutiva

Toma de decisiones sustitutiva:

La toma de decisiones sustitutiva es diferente de la toma de decisiones con apoyo. Cuando la gente no puede tomar decisiones por sí misma, los **tutores** y **curadores** deben tomar decisiones por ellos. Esto se denomina toma de decisiones sustitutiva. Los **tutores** o **curadores** deben actuar teniendo en cuenta el interés superior de la **persona protegida**, no el propio.



- Un **tutor** o **curador** necesita pensar en varios factores al tomar decisiones por otra persona:
- Recuerde cómo le gustaría ser tratado si alguien estuviera tomando decisiones por usted.
 - Tome medidas y decisiones que maximicen la independencia.
 - Use los poderes que le otorga la justicia, pero permita que las **personas protegidas** tomen las decisiones que puedan tomar. Se debe utilizar la toma de decisiones con apoyo.
- Para saber qué decisiones tomar, un **tutor** o **curador** debe:
- Conocer a la **persona protegida**.
 - Comprender cualquier necesidad o problema que pueda tener la **persona protegida**.
 - Hacer preguntas y buscar opiniones sobre cómo satisfacer las necesidades de la **persona protegida**.

Normas y principios de la toma de decisiones con apoyo y sustitutiva

Toma de decisiones sustitutiva:

Al tomar decisiones por una **persona protegida**, un **tutor** o **curador** puede necesitar dar su consentimiento o estar de acuerdo con algún tratamiento o plan. Ese consentimiento o acuerdo debe ser “informado”. El consentimiento informado se utiliza generalmente para las decisiones de atención médica, pero se puede utilizar en otras áreas. Significa que la persona que da el visto bueno sobre una decisión o acción entiende:

- Lo que se está acordando.
- Las cosas buenas y malas de ello.
- Otras opciones que están disponibles.

La persona que da su consentimiento debe poder dar una razón para tomar la decisión.

El consentimiento informado requiere que la persona que da el visto bueno:

- Entiende cómo tomar una buena decisión.
- Tiene la información para tomar una buena decisión.
- Tiene la capacidad de tomar buenas decisiones.
- Es aceptar algo libremente, sin ser forzado o presionado por otra persona.

Recursos adicionales

La Asociación Nacional de **Tutela** a continuación ha desarrollado ética y normas de práctica para **tutores** y **curadores**.
Esta información está disponible en su sitio web.
Asociación Nacional de Tutela
174 Crestview Drive
Bellefonte, PA 16823
Teléfono: 877-326-5992
Fax: 814-355-2452
Sitio web: www.guardianship.org
La Oficina de Protección Financiera del Consumidor tiene recursos sobre administrar el dinero de otra persona.
www.consumerfinance.gov/consumer-tools/managing-someone-elses-money/

Preguntas frecuentes

¿Por qué necesitaría una **tutela** o **curatela**?

Las personas en diferentes situaciones pueden necesitar un **tutor** o **curador**.

Algunos ejemplos podrían incluir:

- Una persona con una discapacidad **cognitiva** o intelectual.
- Una persona con una afección de salud mental.
- Una persona que ha tenido un accidente cerebrovascular o una lesión en la cabeza que ha causado una discapacidad mental.
- Una persona que tiene una enfermedad, como el Alzheimer, que afecta la capacidad de tomar decisiones.

Algunas personas en estas situaciones no necesitan un **tutor** o **curador**. Si lo necesitan o no depende de qué tan bien la persona puede tomar decisiones sobre su salud, seguridad y necesidades personales. También depende de cuánta ayuda reciben de familiares o amigos. A veces, un poder notarial o una ayuda informal pueden ser suficiente para atender las necesidades de la persona.

Para obtener más información, vea Determinar si una tutela o curatela es necesaria.

Preguntas frecuentes

¿Hay otras opciones para que no necesite una tutela o curatela?

Hay muchas alternativas disponibles para ayudarlo. La toma de decisiones con apoyo puede ser todo lo que necesita. Usted puede tomar algunas decisiones, pero necesita ayuda con otras. Hay opciones financieras como cuentas bancarias conjuntas y poderes notariales financieros. Hay opciones personales como un poder notarial para la atención médica o servicios comunitarios.

Para obtener más información, vea la sección Alternativas.

Si estoy bajo **tutela** y **curatela**, ¿cuáles son mis derechos?

A su **tutor** o **curador** se le dan derechos para tomar decisiones por usted que se establecen en una orden judicial. Usted conserva cualquier derecho no otorgado al **tutor** o **curador**. Además, usted tiene derechos:

- A un abogado.
- A pedir a la justicia que modifique o ponga fin a la **tutela** o **curatela**.
- A ver cualquier informe o plan que el **tutor** o **curador** tenga para usted.
- Usted tiene otros derechos como votar, hacer amigos y otros.

Para obtener más información, vea Sus derechos si tiene un tutor.

He oído hablar de la toma de decisiones con apoyo. ¿Qué es eso, y me ayudaría?

La toma de decisiones con apoyo utiliza herramientas y apoyos para ayudarlo a entender, tomar y comunicar sus decisiones. Se basa en sus necesidades. Podría darle más tiempo para tomar una decisión o darle la información por escrito o en un video. Podría ser una cuenta bancaria conjunta o llevar a alguien a reuniones con usted. Varía tanto como sus necesidades.

Para obtener más información, vea Toma de decisiones con apoyo y sustitutiva.

¿Cuál es la diferencia entre un **tutor** y un **curador**?

Un **tutor** es la persona u organización designada por la justicia para tomar decisiones de cuidado personal por alguien. Algunas decisiones de cuidado personal requieren la aprobación previa de la justicia.

Un **curador** es una persona u organización designada por la justicia para tener el control de los bienes y el dinero de una persona.

Preguntas frecuentes

¿Cómo termino una tutela o curatela?

Usted debe pedirle a la justicia que ponga fin a la **tutela** o **curatela**. Tendrá que ser capaz de demostrar que ya no necesita la ayuda para tomar decisiones.

Vea Sus derechos si tiene un tutor.

¿Cómo cambio a mi tutor o curador?

Usted puede pedirle a la justicia que cambie al **tutor** o **curador**. Si generalmente se lleva bien, pero hay algún asunto en particular que es un problema, puede intentar usar un mediador para ayudar a los dos a resolver el problema.

Vea Sus derechos si tiene un tutor.

Este proyecto es apoyado por la Administración para la Vida Comunitaria (ACL), Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de los Estados Unidos, como parte de una ayuda financiera por un total de \$774,176 con un 100 % de financiamiento de la ACL/HHS. Los contenidos son de los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales de la ACL/HHS o el gobierno de los Estados Unidos.

Un agradecimiento especial a Iowa Legal Aid y al equipo de alianza estatal de la Subvención Bridging Aging and Disability Networks por su trabajo en este proyecto.

Notas

[illegible]

IOWA DDCouncil

Preparation, Participation, Power

700 2nd Avenue Suite 101, Des Moines, IA 50309

(800) 452-1936

www.iowaddcouncil.org